

Čl. I Všeobecné informácie o účtovnej jednotke**Čl. I (1) (5) Všeobecné informácie**

Čl. I (1)

Obchodné meno účtovnej jednotky: PG - preklady s.r.o.

Sídlo účtovnej jednotky: Fibichova 13, 04001, Košice-Juh

Opis hospodárskej činnosti v nadväznosti na predmet podnikania

Spoločnosť v roku 2017 vykonávala ako hlavnú činnosť sprostredkovateľskú činnosť v oblasti služieb.

Čl. I (5)

Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov		
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:		
Počet vedúcich zamestnancov		

Čl. I (2) (3) Dátum schválenia účtovnej závierky a právny dôvod

Čl. I (2) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie: 13.03.2017

Čl. I (3) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

 riadna
 mimoriadna
 priebežná
Čl. I (4) Údaje o skupine

Spoločnosť nie je súčasťou konsolidovaného celku inej obchodnej spoločnosti.

(4) a) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najväčšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka:

(4) b) Obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za najmenšiu skupinu, ktorej súčasťou je účtovná jednotka ako dcérska účtovná jednotka a ktorá je tiež začlenená do skupiny účtovných jednotiek uvedených v písmene a):

(4) c) Adresa, kde sa môže vyžiadať kópia konsolidovaných účtovných závierok uvedených v písmenách a) a b):

(4) d) Účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou

 Áno
 Nie

Účtovná jednotka je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22

 Áno
 Nie
Čl. II Informácie o orgánoch spoločnosti

Čl. II a) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

Spoločnosť v roku 2017 neposkytovala záruky ani iné zabezpečenia členom orgánov spoločnosti.

Čl. II a) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

Druh záruky / iné zabezpečenie	Hodnota záruky členov štatutárnych orgánov (BO)	Hodnota záruky členov dozorných orgánov (BO)	Hodnota záruky členov iných orgánov (BO)	Hodnota záruky členov štatutárnych orgánov (PO)	Hodnota záruky členov dozorných orgánov (PO)	Hodnota záruky členov iných orgánov (PO)

Čl. II b) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

Spoločnosť neposkytovala pôžičky členom orgánov spoločnosti.

Čl. II b) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

Druh pôžičky	Hodnota pôžičky členov štatutárnych orgánov (BO)	Hodnota pôžičky členov dozorných orgánov (BO)	Hodnota pôžičky členov iných orgánov (BO)	Hodnota pôžičky členov štatutárnych orgánov (PO)	Hodnota pôžičky členov dozorných orgánov (PO)	Hodnota pôžičky členov iných orgánov (PO)
Celková suma poskytnutých pôžičiek						
Celková suma splatených pôžičiek						
Celková suma odpustených pôžičiek						
Celková suma odpísaných pôžičiek						

Čl. II d) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré je potrebné vyúčtovať

Finančné prostriedky neboli poskytnuté na súkromné účely.

Čl. II d) Celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho, dozorného a iného orgánu účtovnej jednotky, ktoré je potrebné vyúčtovať

Názov položky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)

Čl. III Informácie o prijatých postupoch

Čl. III (1) Nepretržité pokračovanie účtovnej jednotky

Čl. III (1) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

Áno

Nie

Čl. III (2) Účtovné zásady a metódy, zmeny účtovných zásad a metód

Účtovné zásady a metódy boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve.

Čl. III (2) Aplikované účtovné zásady a metódy, ktoré sú dôležité na posúdenie majetku, záväzkov, finančnej situácie, výsledku hospodárenia a zmeny zásad a metód

Položka súvahy	Aplikované zásady a metódy	Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na prísl. položku súvahy
		bez zmeny		

Čl. III (3) Transakcie, ktoré sa neuvádzajú v súvahe a ich finančný vplyv

Spoločnosť v roku 2017 nerealizovala transakcie ktoré sa neuvádzajú v súvahe.

Čl. III (3) Informácie o transakciách, ktoré sa neuvádzajú v súvahe a ich finančný vplyv

Transakcia	Charakter transakcie	Účel transakcie	Finančný vplyv
------------	----------------------	-----------------	----------------

Čl. III (4) Spôsob a určenie ocenenia majetku a záväzkov

Čl. III (4) a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov - obstarávací cena, vlastné náklady, menovitá hodnota

Čl. III (4) a) Spôsob oceňovania majetku a záväzkov - obstarávací cena, vlastné náklady, menovitá hodnota

Ocenenie majetku a záväzkov	ÚJ má náplň (x)	Poznámka k oceneniu
Obstarávacou cenou		
1. Hmotný majetok s výnimkou hmotného majetku vytvoreného vlastnou činnosťou		
2. Zásoby s výnimkou zásob vytvorených vlastnou činnosťou		
3. Podiely na základnom imaní obchodných spoločností, deriváty a cenné papiere		
4. Pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí alebo pohľadávky nadobudnuté vkladom do ZI		
5. Nehmotný majetok s výnimkou nehmotného majetku vytvoreného vlastnou činnosťou		
6. Záväzky pri ich prevzatí		
Vlastnými nákladmi		
1. Hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou		
2. Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou		
3. Nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou		
4. Príchovky a prírastky zvierat		
Menovitou hodnotou		
1. Peňažné prostriedky a ceniny	x	menovitá hodnota
2. Pohľadávky pri ich vzniku	x	menovitá hodnota
3. Záväzky pri ich vzniku	x	menovitá hodnota

Čl. III (4) g) Tvorba odpisového plánu

Spoločnosť nevlastní žiadny dlhodobý nehmotný ani dlhodobý hmotný majetok.

Čl. III (4) g) Tvorba odpisového plánu

- Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaradovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z metód používaných pri vyčíslovaní daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito skutočnosťami

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
--------------	------------------	----------------	-----------------

Čl. III (4) h) Poskytnuté dotácie

Účtovnej jednotke neboli poskytnuté žiadne dotácie.

Čl. III (4) h) Poskytnuté dotácie, vrátane dotácií na obstaranie majetku

Dotácia/Majetok	Ocenenie	Výška dotácie
-----------------	----------	---------------

Čl. III (5) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom období

Účtovná jednotka v roku 2017 neúčtovala o opravách významných chýb minulých účtovných období.

Čl. III (5) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Popis významnej chyby	Vplyv na nerozdelený zisk minulých rokov	Vplyv na neuhradenú stratu minulých rokov
-----------------------	------------------------------------------	-------------------------------------------

Čl. III (5) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom období

Účtovná jednotka v roku 2017 neúčtovala o opravách nevýznamných chýb minulých účtovných období.

Čl. III (5) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Popis nevýznamnej chyby	Vplyv na výsledok hospodárenia (BO)
-------------------------	-------------------------------------

Čl. IV Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát**Čl. IV (3) Informácie o záväzkoch****Čl. IV (3) a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov**

Spoločnosť neeviduje záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov.

Čl. IV (3) a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov

Záväzky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
---------	--------------	--------------

Čl. IV (4) Informácie o vlastných akciách

Spoločnosť nevlastní žiadne akcie.

Čl. IV (4) a) Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

Spoločnosť PG - preklady s.r.o. nevlastní žiadne akcie.

Dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia

Čl. IV (5) Informácie o sume a dôvodoch vzniku položiek nákladov a výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

V priebehu roku 2017 nenastali prípady mimoriadnych nákladov alebo výnosov.

Čl. IV (5) Informácie o sume a dôvodoch vzniku položiek nákladov a výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Názov položky	Dôvod vzniku	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
Výnosy, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt, z toho:			
Náklady, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt, z toho:			

Čl. V Informácie o iných aktívach a iných pasívach

Čl. V (1) Informácie k iným aktívam a iným pasívam**Čl. V (1) a) Opis a hodnota podmieneného majetku**

Spoločnosť neúčtuje o podmienenom majetku.

Čl. V (1) a) Opis a hodnota podmieneného majetku

Druh podmieneného majetku	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
Práva zo servisných zmlúv		
Práva z poisťných zmlúv		
Práva z koncesionárskych zmlúv		
Práva z licenčných zmlúv		
Práva z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov		
Práva z privatizácie		
Práva zo súdnych sporov		
Iné práva		

Čl. V (3) Informácie k údajom sledovaných na podsúvahových účtoch

Účtovná jednotka v roku 2017 neúčtovala na podsúvahových účtoch.

Čl. V (3) Informácie k údajom sledovaných na podsúvahových účtoch

Názov položky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
Prenajatý majetok		
Majetok v nájme (operatívny prenájom)		
Majetok prijatý do úschovy		
Pohľadávky z derivátov		
Závazky z opcii derivátov		
Odpísané pohľadávky		
Pohľadávky z leasingu		
Závazky z leasingu		
Iné položky		

Čl. VI Informácie, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po 31.12.2017 do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne skutočnosti, ktoré by ovplyvnili výsledok hospodárenia za rok 2017.

Čl. VI Informácie, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Zoznam udalostí	Dôvod	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
Výnosy zo zákazkovej výroby			
a) Pokles alebo zvýšenie trhovej ceny finančného majetku ako dôsledku okolností, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky			
Náklady na zákazkovú výrobu			
b) Zmena výšky rezerv a opravných položiek, ktoré nastali v dôsledku udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky			
Hrubý zisk / hrubá strata			
c) Zmena spoločníkov účtovnej jednotky			
d) Prijatie rozhodnutia o predaji účtovnej jednotky alebo jej časti			
e) Zmeny významných položiek dlhodobého finančného majetku			
f) Začatie alebo ukončenie činnosti časti účtovnej jednotky (napr. prevádzkarne)			
g) Vydanie dlhopisov a iných cenných papierov			
h) Zlúčenie, splynutie, rozdelenie a zmena právnej formy			
i) Mimoriadne udalosti - živelné pohromy			
j) Získanie alebo odobratie licencie alebo iného povolenia významného pre činnosť			

ČI. VII Ostatné informácie

ČI. VII (1) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme a iných zároveň vykonávajúcich činnostiach

Spoločnosť neposkytuje služby vo verejnom záujme.

ČI. VII (1) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme, pričom sa uvádza aj náhrada za túto činnosť v akejkoľvek forme:

Účtovná jednotka zároveň vykonáva aj iné činnosti

Áno Nie

ČI. VII (2) Ostatné informácie o účtovnej jednotke, na ktorú sa vzťahuje § 23d ods. 6 zákona, ktorej činnosť je zaradená do kategórie priemyselnej výroby a ktorej čistý obrat bol väčší ako 250 000 000 eur

ČI. VII (2) d) Informácie o prijatých úveroch, poskytnutých prečerpaniach úverov, prijatých kapitálových príspevkoch, podmienky poskytnutia úveru a zárukách poskytnutých účtovnou jednotkou

Spoločnosť nerpíjala úver, nebolo jej poskytnuté prečerpanie.

ČI. VII (2) d) Informácie o prijatých úveroch, poskytnutých prečerpaniach úverov, prijatých kapitálových príspevkoch, podmienky poskytnutia úveru a zárukách poskytnutých účtovnou jednotkou

Názov položky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
---------------	--------------	--------------

ČI. VII (2) e) Záruky poskytnuté orgánom verejnej moci a záruky poskytnuté inou účtovnou jednotkou, podmienky poskytnutia a náklady na získanie

Neboli poskytnuté záruky orgánom verejnej moci.

ČI. VII (2) e) Záruky poskytnuté orgánom verejnej moci a záruky poskytnuté inou účtovnou jednotkou, podmienky poskytnutia a náklady na získanie

Informácie o zárukách	Podmienky poskytnutia	Hodnota	Hodnota nákladov na ziskanie
-----------------------	-----------------------	---------	------------------------------

Čl. VII (2) f) Informácie o vyplatených dividendách a výške nerozdeleného zisku

Spoločnosť v roku 2017 nevyplácala dividendy.

Čl. VII (2) f) Informácie o vyplatených dividendách a výške nerozdeleného zisku

Názov položky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
Nerozdelený zisk		6 583

Čl. VII (2) g) Informácie o iných formách prijatej štátnej pomoci

Spoločnosť neprijala žiadnu formu štátnej pomoci.

Čl. VII (2) g) Informácie o iných formách prijatej štátnej pomoci

Názov položky	Hodnota (BO)	Hodnota (PO)
---------------	--------------	--------------